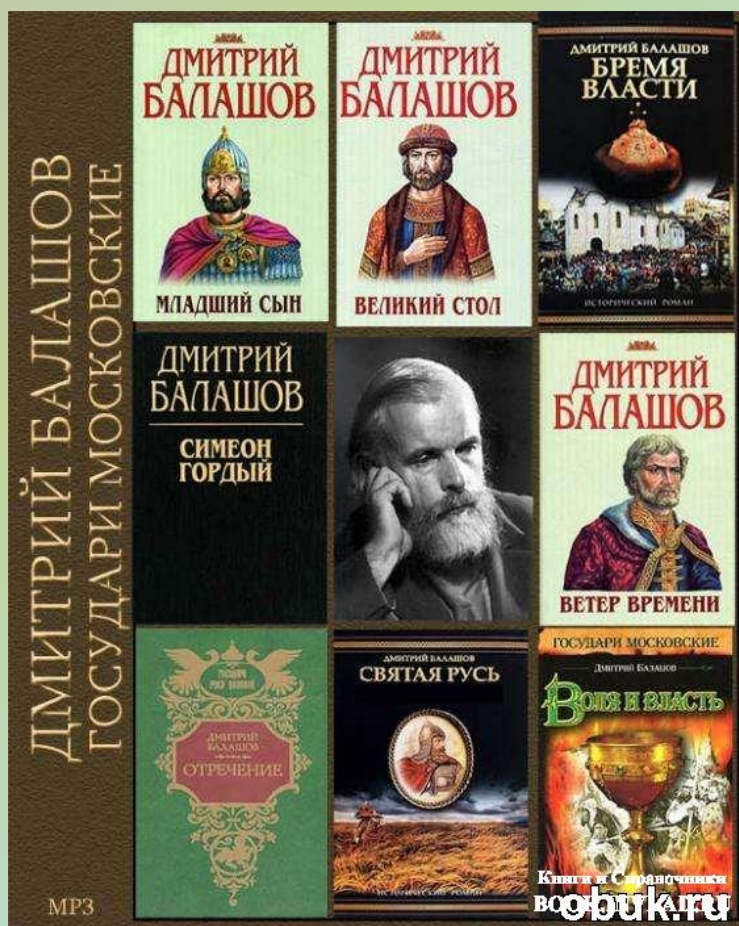


# Приветствуем участников II Городской детско-взрослой читательской конференции

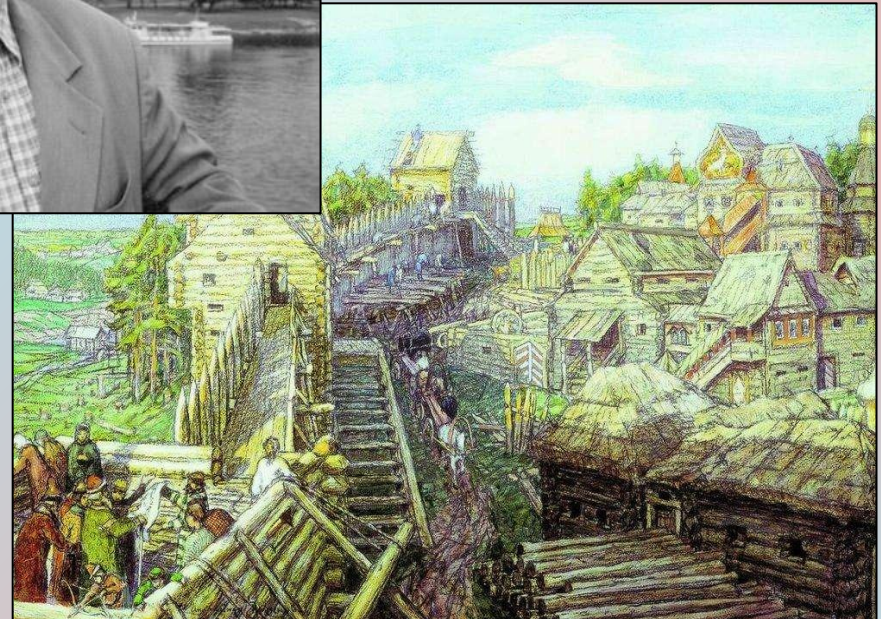
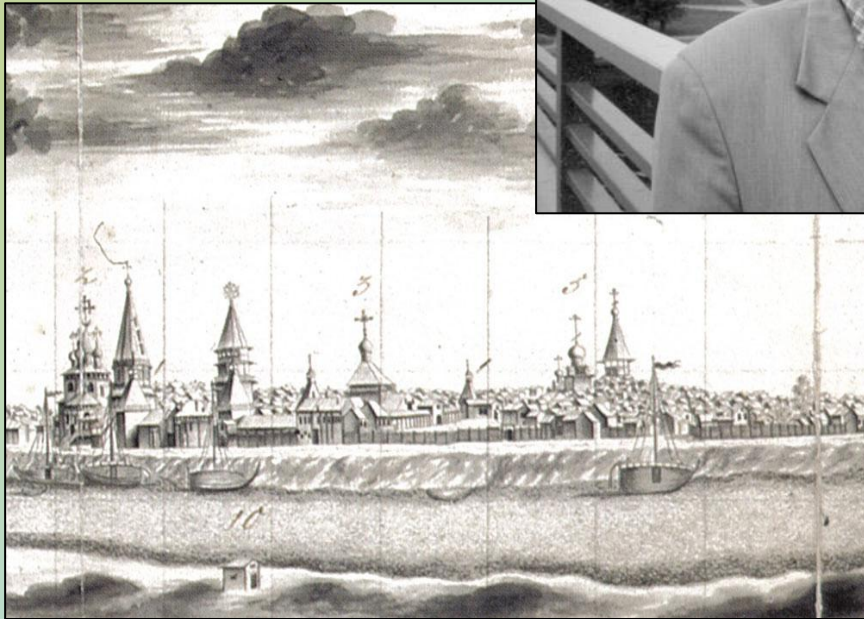
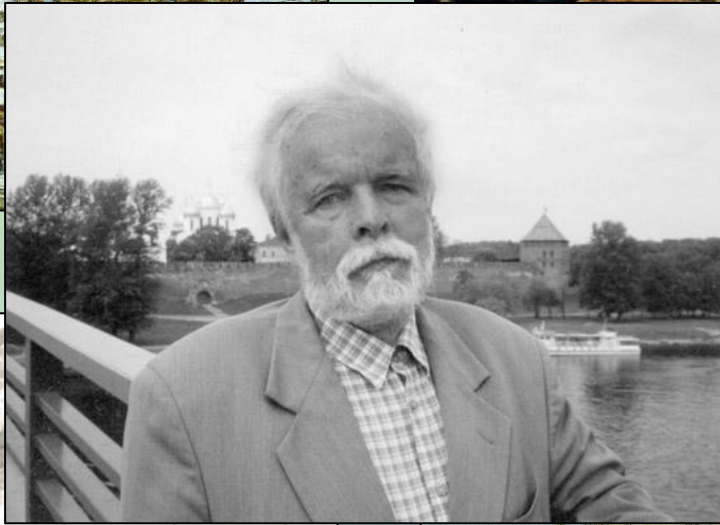


«Современная  
литература и  
Я-читатель»

по роману

Дмитрия Балашова  
«Великий стол»









**ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА МОСКВЫ**  
**МОСКОВСКИЙ ИНСТИТУТ ОТКРЫТОГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**Кафедра филологического образования**

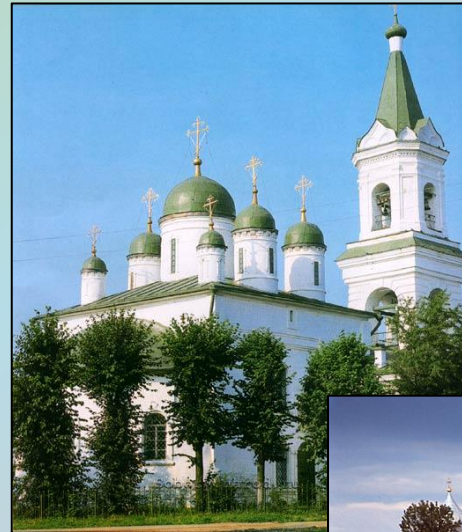
**РОО «НЕЗАВИСИМАЯ АССОЦИАЦИЯ СЛОВЕСНИКОВ»**

**ГБОУ СОШ № 739 САО Г. МОСКВЫ**

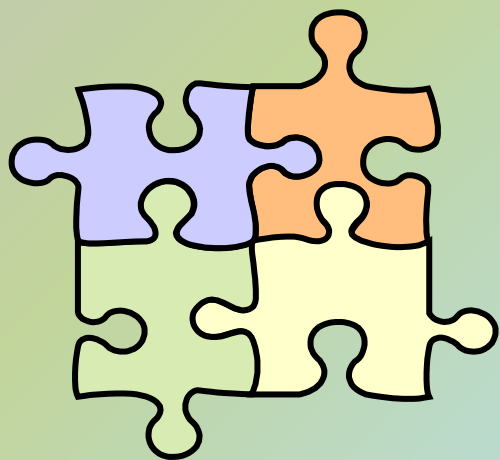


# Год Российской истории

685-летие со дня перенесения  
столицы из города Владимира в  
Москву



# Разминка



Этот значок сигнализирует,  
что мы играем  
командами (он будет  
появляться  
в кадре всякий раз,  
когда начинается игра)



# Жюри :

1. Дудова Л.В. – к.ф.н., профессор, зав. КФО МИОО
2. Генералова Н.С. – к.п.н., учитель русского языка и литературы ГБОУ СОШ № 1265
3. Дидур Л.П. – Заслуженный учитель РФ, учитель русского языка и литературы ГБОУ СОШ № 1308
4. Извеков В.Ю. – член Городского совета родительской общественности г. Москвы
5. Ноженкина О.С. – к.пс.н., доцент КФО МИОО
6. Хейфец Б.Л. – методист ЦКО МГДД(Ю)Т



# <http://bibliogid.ru>

Библиогид - 24 тыс. резул... BiblioГид - Главная

← → ↻ bibliogid.ru

**BiblioGid**  
КНИГИ и ДЕТИ

Искать

Однажды мы с папой пошли в зоопарк, и я скакал вокруг него на улице, и он спросил:  
— Ты что скажешь?  
А я сказал:  
— Я скачу, что ты мой папа!  
Он понял.  
*Виктор Драгунский. Денискины рассказы*

РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ДЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА

Рекомендации  
**НЕЗНАЙКА**  
Понравилось 4 людям

## НОВОСТИ САЙТА

02.04.2012 — 08.04.2012

- Продолжаем составлять списки лучших книг сезона. Об изданиях, которые мы сочли самыми удачными в первой четверти текущего года, читайте заметку **«2012 (январь-март): лучшие книги»** в рубрике **«Выбор BiblioГида»**.
- В очередном обзоре **«Одной строкой»** — новинки детской литературы: долгожданное переиздание «Голубой бусинки» Марии Крюгер, предпринятое «Розовым жирафом», книги с иллюстрациями Николая Кочергина от Издательского Дома «НИГМА», сборник «Девочка Маша, кукла Наташа и все-все-все», составленный «Мелик-Пашаевым» по материалам журнала «Весёлые картинки», и авторская книжка Туве Янссон «Кто утешит кнютта?», выпущенная «Самокатом».
- В новом выпуске **«Календаря»** читайте о праздновании 2 апреля Международного дня детской книги и русском писателе, публицисте и общественном деятеле Александре Ивановиче Герцене, чей двухсотлетний юбилей мы отметим 6 апреля.
- В разделе **«Коротко»** представляем сказочную повесть Пала Бекеша «Гореволшебник», альбом «Страна Чудес Роберта Ингпена», книжку-картинку Стефана Касты и Стаффана Гноспелиуса «Какого цвета Мистер Лис?» и фантастико-приключенческую повесть Ребекки Стед «Когда мы встретимся».
- Стали известны имена лауреатов Всероссийского конкурса на лучшее литературное произведение для детей и юношества **«Книгуру»**. Первое место в номинации **«Художественная литература»** занял, как и следовало ожидать, Эдуард Веркин (г. Иваново) с романом «Облачный полк». Второго места удостоился писательский дуэт

### Книга за книгой

- [Одной строкой](#)
- [Коротко](#)
- [Подробно](#)
- [Тема](#)
- [В гостях у издателя](#)
- [Осторожно, кNiGa!](#)
- [Выбор BiblioГида](#)

### Авторы

- [О писателях](#)
- [Писатели о себе](#)
- [Писатели о писателях](#)
- [Знакомство](#)
- [О художниках](#)

### Герои

- [Парад героев](#)
- [Любимые герои](#)

### Читатели

- [Великие читатели](#)
- [Суть дела](#)
- [Читает/не читает](#)
- [Me](#)
- [Это не анекдот!](#)

### Избранное

- [Чтение для души](#)
- [Познавательные книги](#)
- [Малышам](#)





**Нас приветствуют  
учащиеся ГБОУ СОШ № 739**

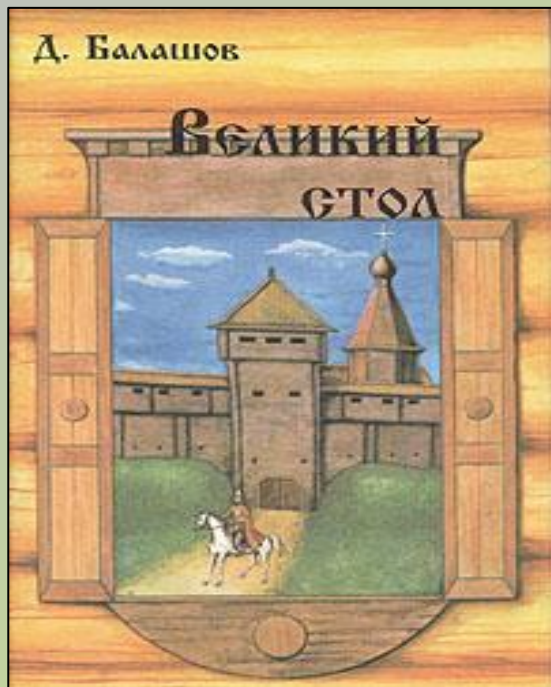
**«Перезвоны»,**

**музыка В. Гаврилина,**

**хореография Елены Барышниковой,**

**педагог – Валентина Горская**





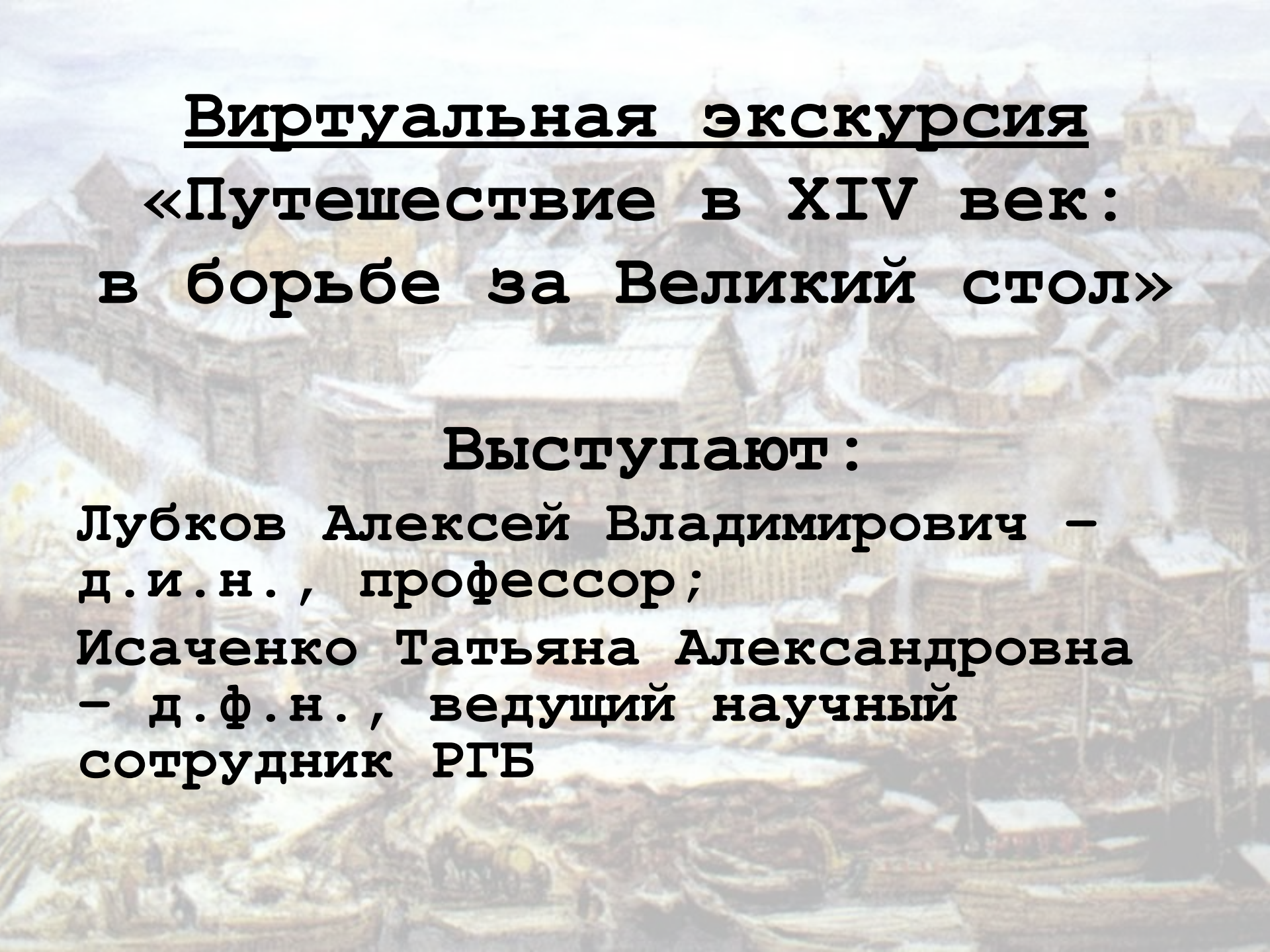
Шли годы. И с Москвою  
во главе  
Неспешно, потихоньку,  
понемногу  
Из множества разрозненных  
земель  
Единое слагалось государство,  
Как из перстов слагается  
кулак.



Н. Кончаловская

«И почему было Москве царством быти? И  
кто то знал, что Москве государством  
слыти?»»

«Сказание об убиении Даниила  
Суздальского и о начале Москвы». XVII в.



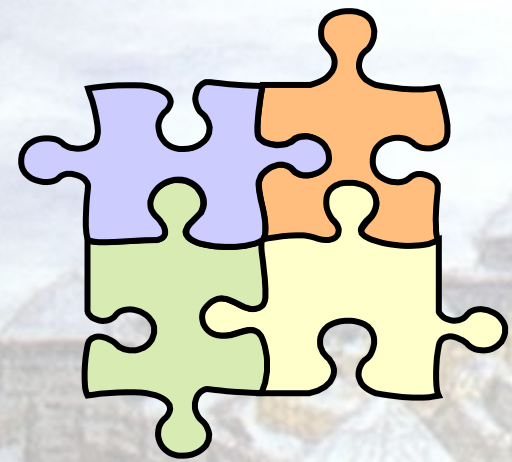
**Виртуальная экскурсия**  
**«Путешествие в XIV век:  
в борьбе за Великий стол»**

**Выступают:**

**Лубков Алексей Владимирович –  
д.и.н., профессор;**

**Исаченко Татьяна Александровна  
– д.ф.н., ведущий научный  
сотрудник РГБ**





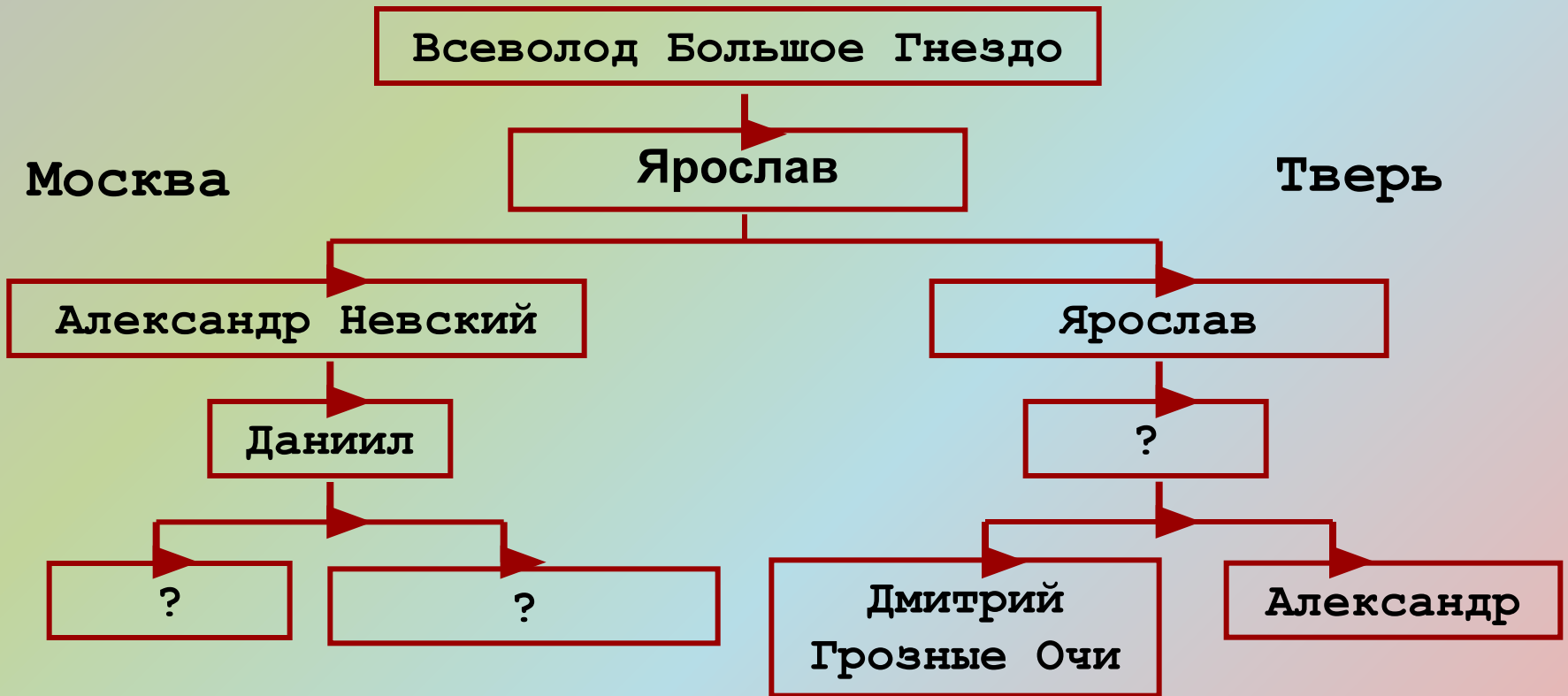
# **Историко-литературная интерактивная игра**

**«Правда – полуправда – неправда»**

**Ведущий – Быков Павел Николаевич –  
учитель истории ГБОУ Гимназии**

**№ 1531**

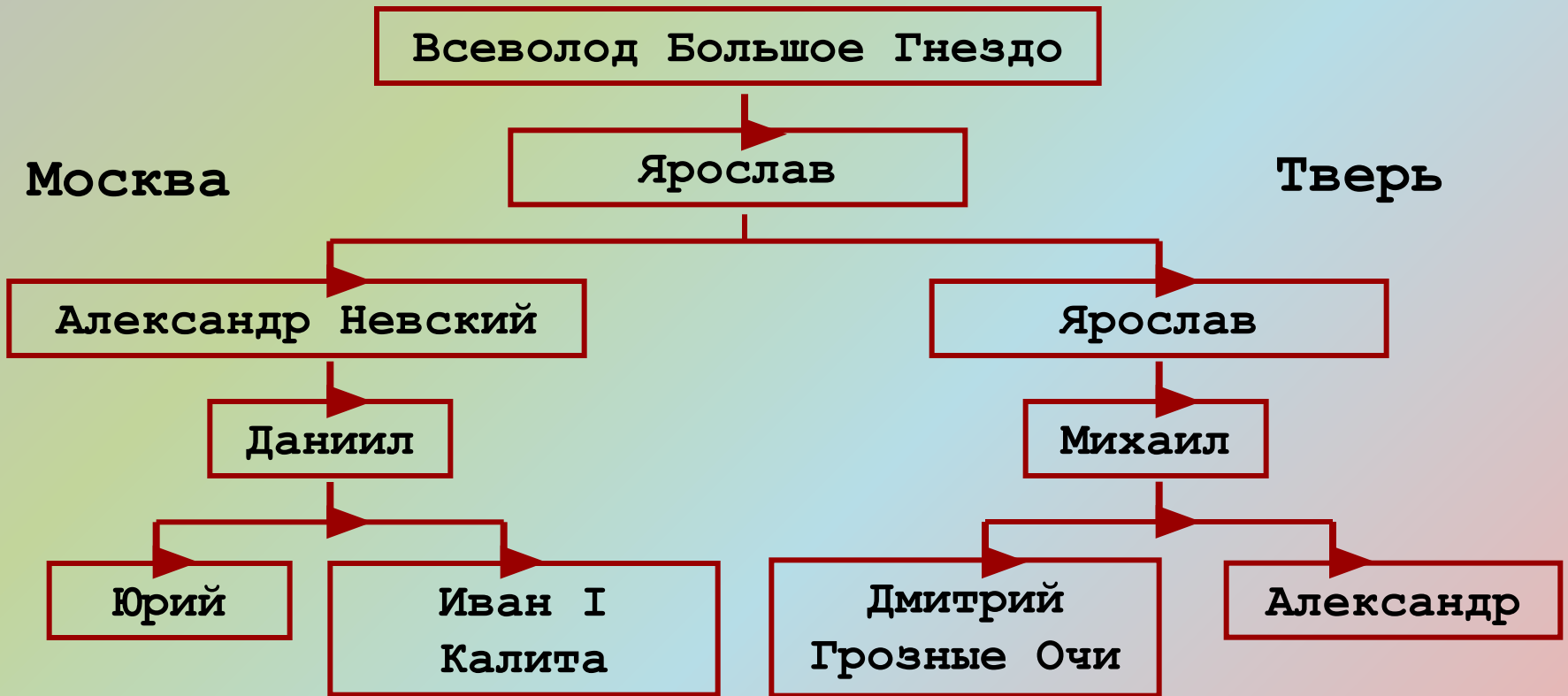
# Борьба Москвы и Твери



Восстановите пропущенные звенья схемы.



# Борьба Москвы и Твери



О каком князе пишет  
современный поэт Н. Коржавин?

Был ты видом сильно противен,  
Сердцем – подл...

Но не в этом суть:

Исторически прогрессивен

Оказался твой жизненный путь.



# Личности

## Иван Калита

великий князь,  
превративший Москву  
в центр объединения  
русских земель



**За какие два города Москва  
ведет борьбу с Тверью и  
Рязанью в первых главах  
романа?**



# Коломна и Переславль

«Двенадцатилетним он ушел из богатого родительского дома в монастырь, где был поставлен на послушания новоначальных: носил воду, рубил дрова, стирал одежду братии. Смирено подвизаясь в молитве и труде, достиг иноческого совершенства. Возносясь душою в Горня, он сподобился благодатных видений, и излюбленным его рукоделием стала иконопись: с молитвою на устах и в сердце запечатлевая Небесные образы, он сделался *иконник чуден*».

О каком историческом деятеле идет речь в данном жизнеописании?



# Личности

## Митрополит Петр



Перенес резиденцию митрополита в Москву, превратив ее в духовный центр Руси

# Даты

**1325 – 1340**

Время правления Ивана Калиты

**1326**

Перенос резиденции митрополита в Москву

**1327**

Подавление Иваном Калитой антиордынского восстания в Твери

«Решали: кому быть по Андрее Александровиче великим князем владимирским? И тут вдруг и сразу как-то не стало спора. Данила, что мог и должен был княжить по Андрее, умер раньше брата, и по лествичному древнему счету в очередь за детьми Александра Невского пришел черед сыновей его младшего брата, Ярослава Тверского, вернее, одного сына – Михаила».



**Что такое «лествичный  
древний счет»?**

Лествичное право – обычай княжеского престолонаследия на Руси, по которому все князья Рюриковичи считались братьями (родичами) и совладельцами страны. Поэтому старший в роду сидел в Киеве, а следующие по значению в менее крупных городах. По мере смены главного князя все прочие переезжали по старшинству из города в город.

**Какое историческое событие зафиксировано на данном изображении?**







**Убийство Юрия Московского Дмитрием  
Грозные Очи в Орде.**

**Неизвестный художник. Вторая половина XIX в.**

**Роман «Великий стол» -  
о противостоянии Михаила  
Ярославича, Тверского князя,  
который занимал Владимирский  
престол с 1305 г. по 1318 г., и  
Юрия Даниловича, старшего сына  
Даниила Московского,  
получившего от монгольского  
хана ярлык на Русский престол  
после убийства Михаила в Орде  
из-за интриг Юрия.**

A historical painting depicting a fortified wooden city, likely Ordynsk, built on a hillside. The city features numerous wooden houses with gabled roofs and several churches with onion domes. In the foreground, a river flows through a courtyard area, with several wooden boats and structures. The scene is rendered in a detailed, historical style with a muted color palette.

**Что такое «ордынский выход»?**



## Что такое «ордынский выход»?

- а) торжественный выезд золотоордынских ханов;
- б) отправка определённого количества ремесленников на работу в Золотую Орду;
- в) сбор дани с русской земли;**
- г) набеги золотоордынцев на Русь и увод пленных.



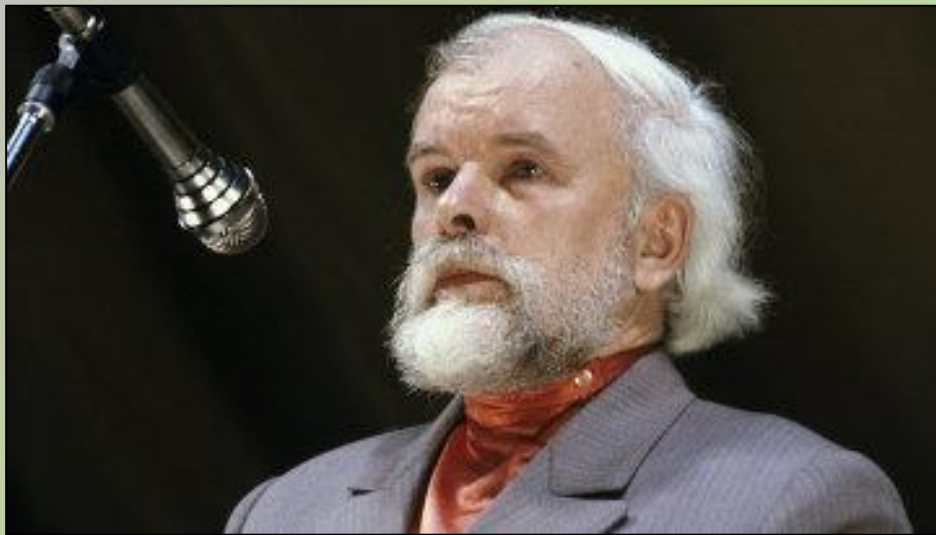
**Презентация цикла  
«Государи Московские»**

**Д. Балашова**

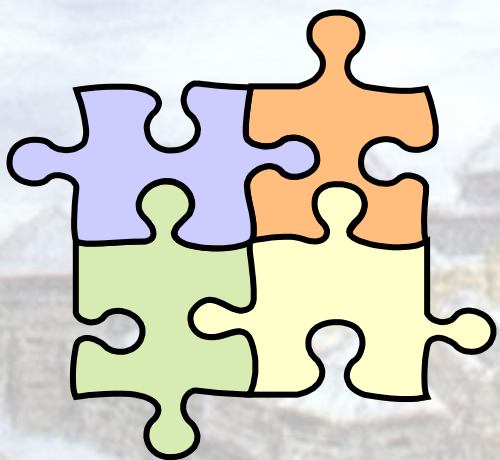
**«Отраженная в романном слове  
история становления Руси  
Московской».**

**Сперантов Владимир Владимирович –  
методист подразделения КФО МИОО по  
работе с одаренными детьми**









**«Перелистаем страницы  
романа...»**

**Интеллектуальную викторину  
ведет**

**Гаврильченко Оксана Владимировна  
– к.ф.н., доцент КФО МИОО**

**Прослушайте два фрагмента из романа Д. Балашова «Великий стол». Обратите внимание на стиль и манеру повествования.**

**Задание:**

**Назовите не менее трех особенностей повествования для каждого фрагмента**

**Фрагмент № 1: сказовая манера, черты летописи, стилизация, повествует будто очевидец событий.**

**Фрагмент № 2: научно-популярный стиль изложения, дается анализ событий, документальность, рассказывает наш современник.**



Юный Иван Данилович (брат московского князя Юрия) размышляет: «... Как наказывал, как заклинал их батюшка! Помните про веник! И вот ныне распалось их семейное гнездо, и что ся створит впредь? Не вем!»

О каком венике идет речь?

## Задание

Напишите 2-3 предложения,  
дающие ответ на поставленный  
вопрос

Имеется в виду притча о венике. Один прутик легче сломать, чем целый веник. Отец призывал сыновей быть вместе, и тогда их никто не сможет сломить. Можно понимать и шире — как необходимость объединения удельных княжеств во имя процветания Отечества.

**Найдите соответствие портретных характеристик и персонажей:**

**рыжие волосы**

**Алферий**

**родниковые глаза**

**Юрий**

**точное лицо**

**Михаил**

**широко расставленные  
глаза**

**хан Узбек**



**Найдите соответствие портретных характеристик и персонажей:**

**рыжие волосы**

**Юрий**

**родниковые глаза**

**Алферий**

**точное лицо**

**хан Узбек**

**широко расставленные  
глаза**

**Михаил**



# «Лингвистический калейдоскоп»

Ведет

Лёвушкина Ольга Николаевна –

к.п.н, доцент КФО МИОО, докторант

Peter came to Moscow going round appanage principalities and towns in the same way as he did when he visited Rostov, Kostroma, Ryazan, Murom and Nizhniy Novgorod. Peter visited Smolensk on his way from Pereyaslavl back to Moscow, where he was not going to stay for a long time. But here, in Moscow, he met the prince's son, whose name was Ivan, and Peter's soul became softer. As it turned out, Ivan was a true owner of Moscow appanage. Yury, who was in trouble and search of friends against Mikhail Tverskoy, run round his estate just occasionally and even so he remained in Pereyaslavl very often, having made his own capital of this disputable town. The prince's son met and lodged Peter, managed to organize unobtrusively and knowingly for him his sweetheart calm and comfort in such a way, that Peter stayed too long in Moscow and later he was on a visit to this town deliberately, and then he came there in the third time, not having realized that those flying visits would be repeated and multiplied and someday a chronicler would note that Peter "came to love with this little town, called Moscow" and "visiting it often" he would foretell grandeur to the town in coming centuries.

There was nothing of this kind. Just calmness. It was a place where nobody wearied him with conversations, where nobody required anything, where he could take a brush again in his hand and create icons of Saints in calmness, to the noise of pine forest, repeating again and again his favourite Mother of God's image on the board, covered with priming mixture of alabaster and chalk and forgetting his wearisome thoughts about church and other problems of Rus during doing the creature work. (Лялина Надежда, 10 «А», школа № 1400)



**Выводы:** При переводе исторического текста возникли сложности с этнонимами, историзмами и архаизмами. Такие слова, как «удел», «князь», «княжич», не имеют точных аналогов в английском языке. Возможно передать лишь примерное их значение. Тяжело было переводить слова «наезжал», «омягчел», «упокоил» и т.д.

Каков был род занятий этих людей в XIII веке?

**«Аукцион» – кто ответит быстрее и правильнее, зарабатывает 1 балл за одно слово.**

***Баскак***



**Баскак** – ордынский чиновник,  
приставленный для наблюдения  
за князем и своевременным  
поступлением дани (словарь  
книги) .

***Вершник***

**Вершник** – верховой, верхом  
едущий, конный ездок  
(Даль) .



***Вечник***

**Вечник** – член веча, мирянин с голосом на сходке (Даль).

**Вечник** – участник вечевого собрания, позднее бунтовщик, мятежник (сообразно изменившемуся значению слова вече). Сербский вијечник (в Дубровнике) значит советник, член совета (Словарь Ф.А. Брокгауза и И.А. Ефрона).

**ДОГЛЯДЧИК**



**Доглядчик – надзиратель ,  
смотритель , нарядчик  
(Даль) .**

***Нойон***

**Нойон** – (монгольск.) родовой правитель, князь, военачальник (словарь книги).

**Нойон** (монг. ноҮн – господин, князь) – светский феодал в средневековой Монголии. При маньчжурском господстве (XVII – начало XX вв.) Н. – правители различных ступеней и рангов – были лишены политической самостоятельности, которую восстановили в 1911 – 1919 гг. Отстранены от власти в 1921 г. просоветским режимом Сухэ-Батора и впоследствии физически уничтожены (Юридический словарь, 2000).



***Нукер***

*Нукер* – (монгольск.)  
телохранитель (словарь  
книги) .

*Нукер* – служитель у татар,  
адъютант у знатных горцев  
на Кавказе (Полный словарь  
иностранных слов, вошедших  
в употребление в русском  
языке. – Попов М., 1907) .

***Ратай***

*Ратай* – сокр. от *оратай*;  
*орать* – `орывать землю,  
пахать, взрывать землю для  
посева (Даль) .

*Ратай* – в народной  
словесности: крестьянин-  
пахарь (Толковый словарь  
Ожегова. С.И. Ожегов, Н.Ю.  
Шведова. 1949–1992) .



***Ратник***

**Ратник** – воин, солдат, военный;  
от рать – брань, ссора (Даль).

**Ратник** – 1. Воин, военный  
человек (старин. и ритор.).

«Пусть паду, как ратник в  
бранном поле.» Лермонтов.

2. Солдат, рядовой  
государственного ополчения  
(дорев.) (Толковый словарь  
Ушакова).

***Татъ***

**Тать** – вор (словарь книги) .

**Тать** муж. (таить) – вор,  
хищник, похититель, кто  
украл что-либо, кто крадет  
заобычай, склонный к сему,  
малоуп. крадун (В.И. Даль) .



***Темник***

**Темник** – начальник тумена (тысячи) в монгольском войске (словарь книги) .

**Темник** – военачальник в монголо-татарском войске, командовавший туменом (Большой Энциклопедический словарь, 2000) .

# «Кто или что?»

**Задание:**

**Определите категорию  
одушевленности-  
неодушевленности слова  
(за правильный ответ - 1  
балл, по 2 слова для каждой  
команды в два круга).**

**Б е р т ь я н и ц а**



Б е р т ь я н и ц а –  
кладовая



**Ф р я г**

Ф р я г -а; м. [от лат. francos]  
Устар. Старинное наименование  
**итальянца; чужестранец** (Большой  
толковый словарь русского языка.  
1-е изд-е: СПб.: Норинт. С.А.  
Кузнецов. 1998).

**В е р т о г р а д**



В е р т о г р а д – вертограда,  
муж. (церк. книжн. устар.). Сад,  
виноградник. «Посмотри в свой  
вертоград: в нем нарцисс уж  
распустился». А. Майков (Толковый  
словарь Д.Н. Ушакова. 1935 –  
1940).



**З а к о м а р а**

# З а к о м а р а –

в русской архитектуре полукруглое или килевидное завершение части наружной стены здания; как правило, повторяет очертания расположенного за ней свода (Большой энциклопедический словарь) .



**К М Е Т Ъ**



К м е т ь — муж., стар. парень,  
крестьянин; земский воин, ратник  
(Толковый словарь В.И. Даля) .

К м е т ь — витязь, знатный  
человек, вольный сельский житель,  
воин, дружинник , стар., др. русск.  
къметь — витязь (Этимологический  
словарь Макса Фасмера) .

**К а л и т а**

К а л и т а – жен. сума, сумка,  
киса, мешок, зепь, подвесной  
карман, торба; у киргизов калта,  
кожаная зепь на поясе. За вдовою  
(за сиротою) сам Бог с калитою.  
Калита брат, калита друг; есть в  
калите, так есть и на куте,  
деньги и гости (В.И. Даль).



**К а г а н**



К а г а н – (тюркское) – титул главы государства у древних тюркских народов (авар, печенегов, хазар и других), с конца 8 – начала 9 вв. наряду с титулом князь – у восточных славян, в 13 в. чиновник у монголов (Исторический словарь, 2000).

**И з о г р а ф**

И з о г р а ф – изографа,  
муж. (книжн. устар.).

Занимающийся изографией,  
иконописец, художник

(Толковый словарь Д.Н.  
Ушакова).

**О х а б е н ь**



О х а б е н ь – от древнерусского «охапливать» – охватывать. Старинная русская одежда до 18 в. Первое упоминание в 1377 г. Мужская и женская верхняя легкая одежда у различных слоев населения: длинная, широкая, слегка раскошенная внизу, с длинными прямыми рукавами, в проймах которых были прорези для рук. (Энциклопедия моды. – Андреева Р., 1997).



**П а р д у с**

П а р д у с – упоминаемое в летописях животное, отождествляемое некоторыми писателями с барсом (пантерой, леопардом), а другими, что вероятнее, с рысью. Для охоты за П. в составе княжеских охот были особые пардусники (Энциклопедический словарь Ф.А. Брокгауза и И.А. Ефрона. – С.-Пб.: Брокгауз-Ефрон. 1890 – 1907).

# Конкурс лучшего переводчика «С русского на русский»

**Задание (2 мин.):** подобрать современные синонимы (или их толкование) и вставить на место выделенных слов в текст.

**Система оценивания:** за каждое правильно вставленное в текст слово – 1 балл.

# Текст

Шли, **наступчиво** ударяя  
посохами в землю, подымая пыль  
черными сбитыми **постолами**; шли,  
погоняя тощих, со стертыми в кровь  
**холками** лошадей, под отчаянный  
скрип немазанных осей перегруженных  
**скарбом** и **лопотью** телег; шли  
целыми деревнями и в одиночку,  
**сторожко** выглядывая из-под  
ладоней: не покажется ли верховой  
в остроконечной татарской шапке?



# Справочный аппарат к тексту:

- **Наступчиво** – воинственно, решительно.
- **Постолы** – сандалии, гнутые из сырой кожи либо из шкуры с шерстью (Даль).
- **Холка** – у лошади: часть шеи, смежная с хребтом, а также грива, растущая на этом месте (Ожегов).
- **Скарб** – пожитки, движимое имущество, домашняя рухлядь (Даль).
- **Лопоть, лопотина** – одежда (словарь книги).
- **Сторожко** – осторожно.

Историзмы: *постолы*

Архаизмы: грамм. – *наступчиво, сторожко*;  
лекс. – *лопоть*.



# Риторический турнир - дискуссия

Ведет Турнир

Кутейникова Наталья Евгеньевна –

к.п.н., профессор КФО МИОО

# Этапы турнира

1. Подготовьте связную монологическую речь на 1 мин. по теме **«Полезно ли нам, читателям XXI века, совершать «хождения во времена»?»**.
2. Задайте вопрос оппоненту по Круглому столу о **достоинствах и недостатках** прочитанного романа и попросите дать ответ.





**Нас приветствуют  
учащиеся ГБОУ СОШ № 739**

**«Украинский танец»,  
музыка народная,  
хореография Елены Барышниковой,  
педагог – Валентина Белых**

# Год Российской истории

685-летие со дня перенесения  
столицы из города Владимира в  
Москву

